

## **ОТДЕЛ УГОЛОВНОЙ ЮСТИЦИИ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК**

### **Политика и процедура приема жалоб и ответов на жалобы о дискриминации от сотрудников, клиентов и заказчиков или участников программ субреципиентов**

#### **Цель**

Целью данного документа является разъяснение политики и процедуры, посредством которой сотрудники, клиенты, заказчики и участники программ субреципиентов средств, выделяемых Департаментом юстиции США (U.S. Department of Justice, DOJ), могут подавать жалобы о дискриминации в Отдел уголовной юстиции штата Нью-Йорк (New York State Division of Criminal Justices Services) (далее «DCJS»), а также процедур реагирования на такие жалобы о дискриминации.

Федеральное законодательство требует, чтобы организации штата, которые распоряжаются средствами DOJ, документировали свою деятельность с целью обеспечения соблюдения субреципиентами требований применимых федеральных законов о гражданских правах. Целью данного требования также является недопущение субреципиентами дискриминации при оказании услуг и трудоустройстве.

#### **Политика и соответствующее законодательство**

Политика, которой придерживается DCJS, заключается в том, чтобы лица, соответствующие требованиям программ, имели право участвовать в программах и мероприятиях, финансируемых DOJ, вне зависимости от расы, цвета кожи, национального происхождения, пола, исповедуемой религии, особых физических или умственных потребностей и (или) возраста и чтобы субреципиенты не проявляли дискриминацию при найме на работу на этих основаниях. С этой целью DCJS требует от субреципиентов федеральных средств соблюдать требования следующих законодательных и нормативно-правовых актов:

- Титул VI Закона о гражданских правах (Civil Rights Act) 1964 года (Закон (PL) 88-352) (Титул 42 Свода законов США, §§ 2000d-2000d-7);
- Всеобщий закон о борьбе с преступностью и обеспечении безопасности на улицах (The Omnibus Crime Control and Safe Streets Act) 1968 года (Закон 90-351);
- Раздел 504 Закона о реабилитации лиц с ограниченными возможностями (Rehabilitation Act) 1973 года (закон 93-112) (титул 29 Свода законов США, § 794);
- Титул IX Поправок, касающихся сферы образования (Education Amendment) 1972 года (Закон 92-318) (титул 20 Свода законов США, §§ 1681-1688);
- Титул II Закона о защите прав американских граждан с ограниченными возможностями (Americans with Disabilities Act) 1990 года (Закон-101-336) (титул 42 Свода законов США, §§ 12131-12165);
- Закон о недопущении возрастной дискриминации (Age Discrimination Act) 1975 года (Закон 94-135);

- Положение DOJ о равном отношении к религиозным организациям (DOJ Regulations on the Equal Treatment for Faith-Based Organizations) (титул 28 Свода федеральных правил, часть 38);
- Указ Президента 13166 (Executive Order 13166) о защите прав лиц, плохо владеющих английским языком (Limited English Proficiency).

Эти законы запрещают дискриминацию и преследование людей за то, что они предпринимают действия или участвуют в акциях по защите прав, гарантируемых данными законами.

### **Определение терминов**

В контексте данного документа о политике и процедурах DCJS в отношении дискриминации следующие термины употребляются в таких значениях.

1. Термин «администратор аффирмативных действий» (далее «ААД») означает лицо, назначенное DCJS и ответственное за своевременный прием и реагирование на жалобы.
2. Термин «дискриминация» означает незаконное и преднамеренное несправедливое обращение с человеком на основании расовой принадлежности, цвета кожи, пола, исповедуемой религии, национального происхождения, возраста, особых физических или умственных потребностей.
3. Термин «преследование» означает акт преследования, угрозу, понижение в должности, увольнение или иные негативные действия в отношении подателя жалобы как прямой результат его сопротивления незаконной дискриминации.

### **Кто имеет право подать жалобу о дискриминации в DCJS**

Любой человек, который считает, что его устранили от участия, ему отказали в предоставлении льгот или услуг, он подвергся дискриминации, ему отказали в приеме на работу в рамках программ, финансируемых из федерального бюджета или управляемых субреципиентами DCJS, на основании расовой принадлежности, цвета кожи, пола, исповедуемой религии, национального происхождения, возраста, особых физических или умственных потребностей, может подать жалобу в DCJS в соответствии с политикой и процедурами, изложенными в данном документе. Жалобы в DCJS подаются в течение 180 дней после факта дискриминации.

### **Содержание жалобы о дискриминации**

Жалоба должна подаваться в DCJS в письменной форме. Жалоба должна быть подписана, за исключением случаев, когда она подается по электронной почте, и содержать следующую информацию:

- имя, фамилию и контактную информацию подателя жалобы;
- наименование субъекта, против которого подается жалоба;

- контактную информацию субъекта, в том числе имя и фамилию контактного лица (по возможности);
- основание для жалобы (расовая принадлежность, цвет кожи, пол, исповедуемая религия, национальное происхождение, возраст, особые физические или умственные потребности);
- дату (ы), когда имела место дискриминация;
- описание случаев или ситуаций, которые дали повод подателю жалобы считать, что в отношении него (нее) имела место дискриминация;
- средство защиты, которое требует податель жалобы.

Данный документ о политике и процедурах, а также формы жалоб о дискриминации можно загрузить, воспользовавшись следующими ссылками:

<http://www.criminaljustice.ny.gov/crimnet/mail.htm> или  
<http://www.criminaljustice.ny.gov/ofpa/contact.htm>

Жалобу можно подать по электронной почте по следующему адресу:  
[civilrights@dcjs.ny.gov](mailto:civilrights@dcjs.ny.gov) Формы жалоб, которые подаются по электронной почте, не требуется подписывать, поскольку сама подача по электронной почте заменяет подпись.

Жалобы можно также подать, воспользовавшись услугами обычной почты. Адрес для подачи жалоб по почте:

NYS Division of Criminal Justice Services  
 Office of Legal Services  
 4 Tower Place  
 Albany, NY 12203

При подаче жалобы в DCJS податель не обязан использовать форму жалобы. Достаточно отправить письмо или электронное сообщение с требуемой информацией.

### **Обработка жалоб в DCJS**

1. Получив жалобу, АД DCJS, консультируясь с сотрудниками юридического отдела DCJS, рассматривает жалобу на предмет наличия требуемой информации, своевременности подачи жалобы и соответствия юрисдикционным требованиям, т. е. она должна содержать заявление о дискриминации со стороны субреципиента средств DOJ на основании расовой принадлежности, цвета кожи, пола, исповедуемой религии, национального происхождения, возраста, особых физических или умственных потребностей.
2. В течение 15 рабочих дней после получения жалобы DCJS подтвердит получение жалобы и проинформирует подателя жалобы о принятии соответствующих мер.

3. DCJS направит жалобу в Управление по гражданским правам (Office of Civil Rights), Управление программ правосудия (Office of Justice Programs), Департамент юстиции США (U.S. Department of Justice) (далее «OCR») и будет координировать принятие адекватных мер с OCR.
4. Жалоба о дискриминации может быть отклонена DCJS по следующим причинам:
  - податель жалобы просит отозвать жалобу;
  - податель жалобы не отвечает на неоднократные запросы информации, необходимой для обработки жалобы;
  - подателя жалобы невозможно найти, несмотря на соответствующие попытки это сделать.

### **Общие процедуры и требования относительно подачи жалоб о дискриминации в инстанции за пределами DCJS**

Помимо DCJS, жалобы о дискриминации можно подать непосредственно в суд, а также в следующие федеральные административные органы и административные органы штата, функции которых заключаются в обеспечении соблюдения федеральных законов и законов штата, запрещающих дискриминацию:

- Управление по гражданским правам (Office of Civil Rights, OCR) Департамента юстиции <http://www.justice.gov/actioncenter/complaint.html>
- Комиссия по соблюдению равноправия при трудоустройстве (Equal Employment Opportunity Commission, EEOC) <http://www.eeoc.gov/employees/charge.cfm>
- Отдел по гражданским правам штата Нью-Йорк (New York State Division of Human Rights, DHR) [http://www.dhr.state.ny.us/how\\_to\\_file\\_a\\_complaint.html](http://www.dhr.state.ny.us/how_to_file_a_complaint.html)

Если вы хотите подать жалобу о дискриминации, вам следует проконсультироваться с федеральным административным органом или административным органом штата, или в суде, куда вы намереваетесь подать жалобу, в отношении применимых ограничений по срокам подачи. Если вы пропустите применимые сроки подачи, ваше заявление могут отклонить.

## **Процедура субреципиента в отношении подачи и рассмотрения жалоб о дискриминации**

Согласно требованиям федерального законодательства у субреципиентов федеральных средств должна иметься политика и процедуры в отношении подачи и рассмотрения жалоб от своих сотрудников, клиентов, заказчиков или участников программ.

Субреципиенты должны иметь пошаговую процедуру подачи и рассмотрения жалоб в письменной форме с разъяснением того, как простые граждане могут подать жалобу, как соответствующие инстанции расследуют жалобы, кто отвечает за проведение расследования, кто отвечает за принятие решения и каковы сроки принятия решения.

Сотрудники DCJS проверяют, как субреципиенты выполняют данное требование.

Сотрудники DCJS сообщают субреципиенту о недостатках и дают рекомендации по их исправлению. Как минимум процедура реагирования субреципиента на жалобу должна содержать следующие шаги:

1. в течение 15 рабочих дней подтверждается получение жалобы в письменной форме;
2. указывается внешняя инстанция, куда будет направлена жалоба для проведения расследования (DCJS, DHR, EEOC или OCR);
3. указываются сроки отправки жалобы во внешнюю инстанцию для проведения расследования;
4. подателю жалобы предоставляется информация о том, что жалобы о дискриминации можно подавать непосредственно в DCJS, DHR, EEOC, OCR или в суды;
5. предоставляется копия процедуры реципиента в отношении подачи и рассмотрения жалоб о дискриминации.

Субреципиенты в течение 15 рабочих дней должны в письменной форме уведомить DCJS обо всех жалобах о дискриминации, которые не были направлены на расследование, с указанием причины.

### **Обучение**

DCJS проводит обучение субреципиентов выполнению обязательств по недопущению дискриминации при оказании услуг и трудоустройстве на основании расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, исповедуемой религии, пола, особых потребностей или возраста. Такое обучение может быть организовано по просьбе субреципиента, а также может быть предоставлено в форме технической помощи по результатам инспектирования. Учебные материалы предоставляются на занятиях; их также можно запросить у сотрудников программы DCJS. Вся необходимая учебная документация оформляется в соответствии с применимыми законодательными и нормативно-правовыми актами. Субреципиенты несут ответственность за информирование всех сотрудников, клиентов, заказчиков и участников программ о существующей процедуре подачи и рассмотрения жалоб о дискриминации.

Субреципиенты могут информировать сотрудников, клиентов, заказчиков и участников

программ путем размещения текста процедур на веб-сайте организации, предоставления клиентам ссылок на информационные материалы о дискриминации, предоставления копий процедуры во время обучения, ознакомления новых сотрудников с процедурой во время инструктажа или любым иным целесообразным способом.